

中国古地图精选

A Selection of China's Ancient Maps

主 编 刘镇伟

副主编 王 若 姜桐华

Editor-in-Chief:

Liu Zhenwei

Deputy Editors-in-Chief:

Wang Ruo, Jiang Tonghua

中国世界语出版社

China Esperanto Press

First edition 1995

ISBN7-5052-0209-X/K • 31

Copyright 1995 by the China Esperanto Press

Published by China Esperanto Press, P. O. Box 77. Beijing, China

Distributed by China International Book Trading Corporation (Guoji Shudian)

35W. Chegongzhuang Xilu, Beijing, China

P. O. Box 399, Post code: 100044

(京)新登字 131 号

中国古地图精选

主 编 刘镇伟

副主编 王 若 姜桐华

撰 文 汪前进

翻 译 冯琼欢

※

中国世界语出版社出版

(北京阜外百万庄路 24 号 邮编 100037)

中国国际图书贸易总公司发行

(北京车公庄西路 35 号 邮编 100044)

外文印刷厂制版印刷

1995 年 3 月(16 开)第一版第一次印刷

ISBN7-5052-0209-X/K·31

08000

12-CE-3008S

140543

前 言

中华民族的科技文化历史悠久,古地图则是这一文化中璀璨的明珠。地图是地理学的语言,它不仅反映了绘制区域在特定时期内的地理面貌,反映了绘图者对所绘内容的特征、各地理要素之间的相互关系的认识程度,而且也反映了绘图者对地理要素形象表达的原则和技巧。因而它是研究历史时期地理状况的原始资料,也是历史上地图学乃至地理学发展水平和趋向的实物见证,它对我们今天的社会主义建设也具有极其重要的意义。为此,我们特从大连市图书馆所藏的1200多种(5000余幅)地图中挑选出具有较高学术价值、文物价值、实用价值的古地图近百幅编辑成此图集,提供给学者们使用,提供给社会各界有关人士参考或欣赏。

本图集集中的地图,大部分是首次发表。遴选的原则是:以绘本、碑刻为主,以时代较早的优先,以绘制精致的为首选,以表达的内容独特和完整为上乘,尽量多选用中国传统方法绘制的。因而,这也就成为本地图集的特色。

从时代上讲,本图集所选最早的图是太华山图,它上石于明万历乙卯年(1615年),后又于崇祯年间刻上了王维、李白、杜甫、韩愈、孟郊、陈抟、韩琦、邵雍等人的诗句。所选清代康熙年间绘制的地图有甘肃图绘和海口要隘水陆远近形胜全图等;雍正年间的有太湖图等;乾隆年间的有福建沿海图、山西省兵备图和晋省地輿全图等。

从绘制形式上讲,较珍贵的彩色手绘地图,如军事类有直隶各海口大小炮台图、山东各海口炮台图说、九江附近长江大观、津邑濠墙全图、军衙配置图、长门海口炮台图和荆州八旗牧马图等。城市类有福州城图、武昌汉口鸟瞰图、夔州图绘、潮州图绘、北京城地图和平乐城图等。风景名胜类有避暑山庄图、恒山图绘、焦山全景、热河图绘、盘山名胜图绘和奉天北镇县间山全图。风水类有大明十三陵图绘、陵寝图、东陵风水地图、永陵全图和福陵全图等。水利类有长淮全图和扬子江流图等。经济类有鄂省厘金局卡全图等。碑刻地图也极为宝贵,因为它多经战乱,不易保存。本图集中收入的有:晋省地輿全图、泰山全图、华岳图、太华全图、太华山图、关山八景、龙门山全图和沧浪亭图等。这些地图对我国水利建设、国防建设、城市建设以及旅游业的发展具有重要的参考价值。

由于本图集的篇幅有限,因此尚有不少精品未能收入。如北京图(彩绘,清代)、南岳群峰图(彩绘,清代)、处标辖属四营十县汛地輿图说(10幅,彩绘,清代)、江西十三府总輿图(13幅,刻本,清代)、六经图(6幅,碑拓,清代)、湖南六十八峰图(彩绘,清代)、五台山圣境全图(墨印着色,清代)、榆林城图(彩绘,清代)等。还有一幅日本人头陀浪华子于宝永七年(1710年)绘制的南瞻部洲万国掌果之图(墨印着色),这些地图只有等待将来编辑出版一部更大的图集时才能与读者见面。

大连市图书馆是在日本南满州铁道株式会社大连图书馆的基础上建立起来的,所藏地图也绝大部分是日本人当时在中国收集的。如1925年满铁大连图书馆就从在北京留任的意大利公使罗斯(ROS)那里购得地图六百多幅。这些地图战后未及运走,一直保存至今,地图上的藏书印可以说明这一问题。除此而外,大连市图书馆还藏有包括地理古籍在内的线装书籍、稿本、手抄本二十六万册,其中有二百余种是海内外的孤本和稀见本,如明建文二年刻本《皇明典礼》、《小方壶斋舆地丛钞三补编》、《奉使公函稿》等。馆藏尤以明清小说孤本、稀见本为多、为精。希望将来能与社会各界人士合作出版和研究,以期弘扬中华文化,并使这些宝贵的文化遗产服务于社会。

大连市图书馆馆长 刘镇伟

1994年10月

FOREWORD

The Chinese nationality has a long history of science, technology and culture and ancient maps are a pearl in this culture. The map is the language of geography. It reflects the map-drawer's understanding of the features of the contents in maps and the relation between various geographical elements and also reflects the principles and technique of the drawers in expressing geographical elements by images. Therefore, it is primitive material for studying geographical situations in historical periods and also substantial witnesses for the level of development of cartography and geography in history. It is of great significance to our socialist construction today. Because of this, we have specially selected nearly 100 ancient maps with comparatively higher academic, relic and practical value from over 1,200 kinds (over 5,000 pieces) of maps collected by the Dalian Library and compiled them into this map collection for the use of scholars and for reference and appreciation for people concerned in various public circles.

This is the first time most of the maps in this collection have been published. The principles for selection are mainly drawn copies and inscriptions from relatively earlier times, exquisite in drawing, unique and complete in expression and drawn with traditional Chinese methods. Therefore, these are also the characteristics of the collection.

As to periods, the earliest one in this collection is the map of Mt. Taihua which was carved on a stone in 1615 in Emperor Wanli's reign during the Ming Dynasty and later poems by Wang Wei, Li Bai, Du Fu, Han Yu, Meng Jiao, Chen Bo, Han Qi and Shao Yong in Emperor Chongzhen's reign were carved on the stone too. The maps drawn in Emperor Kangxi's reign in the Qing Dynasty include the sketch map of Gansu and map of sea port strategic passes and near and far water and land conditions; in Emperor Yongzheng's reign, the map of Taihu Lake; in Emperor Qianlong's reign, the map of Fujian's sea coast, map of Shanxi's military defense and atlas of Shanxi Province.

As to the style of drawing, there are relatively valuable hand-drawn colored maps such as the military category which includes the map of Zhili's large and small sea port forts, the map of sea port forts in Shandong, the grand view of the Yangtze River near Jiujiang, the map of city moats and walls, the map showing location of military offices, the map of Changmen sea port forts and map of horse-herding in Jingzhou Eight Banner; city category includes the map of Fuzhou City, a bird's-eye view map of Wuchang and Hankou, sketch maps of Kuizhou and Chaozhou, maps of Beijing and Pingle cities. In the scenic and historic category, there are the map of the Summer Villa, sketch map of Hengshan Mountain Range, the full view of Mt. Jiaoshan, sketch maps of Rehe (Jehol), and Mt. Panshan historic sights and

map of Mt. Lushan in Beizhen County, Fengtian. In geomancy, there are the sketch map of the 13 Ming Tombs, maps of mausoleums, Dongling Mausoleum geomancy, Yongling Mausoleum and Fuling Mausoleum. In water conservancy, there are the map of the Yangtze and Huai rivers and the map of the Yangtze River. In economy, there is the map of tax-collecting bureaus in Hubei Province. Tablet maps are also very valuable but not easy to preserve because of numerous wars. In this collection are the maps of Shanxi Province, Mt. Taishan, Mt. Huashan, Taihua, Mt. Taihua, the eight sights in the central Shaanxi plain, Mt. Longmen and the map of Canglang Pavilion. These maps are important valuable reference material for China's water conservancy, national defense construction, municipal construction and the development of tourism.

Because of limited space, there are many excellent works not included, such as the map of Beijing (colored, Qing Dynasty), map of South Mountain peaks (colored, Qing Dynasty), atlas of flood areas in four prefectures and 10 counties under Chubiao (10 pieces, colored, Qing Dynasty), a general map of 13 prefectures in Jiangxi (13 pieces, block printed edition, Qing Dynasty), map of six pairs of channels (6 pieces, tablet rubbings, Qing Dynasty), map of 68 peaks in Hunan (colored, Qing Dynasty), map of Mt. Wutai holy area (ink-printed and colored, Qing Dynasty) and a map of Yulin City (colored, Qing Dynasty). There is the map of watching the people of many states growing fruit in the south (ink-printed and colored) drawn by Touda Rokashi, a Japanese, in the 7th year of Baoyong's reign (1710). Readers will be able to see them only when we publish a large collection in the future.

The Dalian Library was established on the foundation of the Dalian Library of Japan's South Manchu Railway Co. Ltd. Most of the maps in its collection were collected by Japanese at that time. For example, in 1925, the library bought over 600 maps from an Italian envoy Ros who remained in Beijing. After the anti-Japanese war, they were not transported away because of pressing time and have been preserved up to the present. The collection of maps tells the story. Besides, the Dalian Library has also in its collection 260,000 thread-bound books, manuscripts and hand-copied books including ancient geography books, of which over 200 kinds are the only rare copies both at home and abroad, such as the Imperial Ming Celebrations, Territory Collection of Third Supplement of Small Square Kettle Studio and Letter Manuscripts by Revered Feng Shi. Most of the excellent collections are the only ones and rare copies of Qing and Ming dynasty novels. We hope to jointly publish and study together with people in various public circles in the future to carry forward Chinese culture and make this valuable cultural heritage serve society.

Liu Zhenwei
Director of the Dalian Library
October 1994

凡 例

- 一、本图集所收地图以大连市图书馆所藏独立成幅的地图为限。
- 二、本图集所收地图以中国人所绘或以中文形式标注的地图为限。
- 三、本图集所收地图绝大部分是清代绘制,酌情收入一幅明代石刻太华山图和少量民国时期所绘地图。
- 四、本图集由前言、凡例、目录、图版、图版说明和后记构成。
- 五、本图集集中的地图分彩色和黑白两种形式印刷,彩色图在前,黑白图在后。两种形式的地图分别按世界地图、城市地图、政区地图、军事地图、风景名胜地图、风水陵墓地图、经济地图的顺序排列。个别地图也有因版面设计的需要而夹于它类之中。
- 六、本图集中所收地图,每种均有一篇说明文字,主要介绍原图的成图形式、幅面大小、作者、成图时间、主要内容及其学术价值。

General Information

1. This collection includes only independent ones collected by the Dalian Library.
2. This collection includes only maps drawn by Chinese or are in Chinese characters.
3. Most of the maps in this collection were drawn in the Qing Dynasty and there is one stone inscription map of Mt. Taihua of the Ming Dynasty and a few maps were drawn in the Kuomintang period upon consideration.
4. This collection is composed of foreword, general information, contents, maps, illustrations and postscript.
5. The maps in the front part of the collection are printed in color and the rest are black and white. They are arranged according to world, city, administrative area, military, scenic and historic sights, geomantic location and mausoleums and economic maps. Separate maps also appear between other categories due to layout planning.
6. Each category of the maps in this collection has an illustration to mainly introduce the form, size, authors, period when drawn, chief contents and their academic value.

目 录

1 山西省城全图	(1)	38 浙江省城图	(41)
2 福州城图	(2)	39 江西省城内外全图	(41)
3 武昌汉口鸟瞰图	(3)	40 武昌城外街道图	(42)
4 营口图式	(4)	41 湖北省城街坊图	(43)
5 夔州图绘	(4)	42 湖北省城内外街道总图	(44)
6 潮州图绘	(5)	43 广东图绘	(45)
7 香港图	(5)	44 重庆府治全图	(46)
8 自喀什噶尔至甘州城地图	(6)	45 平乐城图	(48)
9 甘肃图绘	(6)	46 回疆八城地輿全图	(48)
10 直隶各海口大小炮台图说	(9)	47 晋省地輿全图	(49)
11 山东各海口大小炮台图说	(10)	48 太和县疆輿全图	(50)
12 浙江省全海图说	(12)	49 山海关图	(51)
13 福建沿海图	(12)	50 军衙配置图	(51)
14 海口要隘水陆远近形胜全图	(14)	51 长门海口炮台图	(52)
15 山西省兵备图	(15)	52 伊犁地图	(53)
16 北京第一景昆明湖万寿山全图	(16)	53 荆州八旗牧马图	(54)
17 避暑山庄图	(17)	54 长江水利闸口形势全图	(54)
18 黄河全图	(18)	55 御陵路程图	(54)
19 九江附近长江大观	(20)	56 长淮全图	(56)
20 南岳群峰图	(22)	57 扬子江流图	(57)
21 恒山图绘	(24)	58 万寿山图	(58)
22 焦山全景	(25)	59 热河图绘	(59)
23 大明十三陵图绘	(26)	60 泰山全图	(60)
24 陵寝图	(27)	61 华岳图	(61)
25 东陵路程图	(27)	62 敕建南海普陀山境全图	(62)
26 地球全图	(28)	63 御题天下大峨眉山胜景	(63)
27 大明九边万国入迹路程全图	(29)	64 太华全图	(64)
28 北京城地图	(30)	65 太华山图	(65)
29 京师全图	(31)	66 关中八景	(66)
30 京城内外首善全图	(32)	67 集咏燕地八景全图	(68)
31 京城详细地图	(33)	68 龙门山全图	(69)
32 津邑濠墙全图	(34)	69 盘山名胜图绘	(70)
33 山西省城街道及附近坛庙村庄图	(35)	70 奉天北镇县间山全图	(71)
34 江宁省城图	(36)	71 太湖图	(71)
35 姑苏城图	(37)	72 文庙圣宫全图	(73)
36 苏州城厢内外全图	(39)	73 诸葛武侯祠图	(73)
37 浙江省垣坊巷全图	(39)	74 重修盛京睿王府第图	(74)

75 沧浪亭图	(75)	80 福陵全图	(80)
76 明十三陵图	(76)	81 陵墓图	(81)
77 东陵风水全图	(76)	82 四川第二次商业劝工会场图	(82)
78 东陵地图	(78)	83 广东六门缉私地輿图	(83)
79 永陵全图	(79)	84 鄂省厘金局卡全图	(84)

图版说明

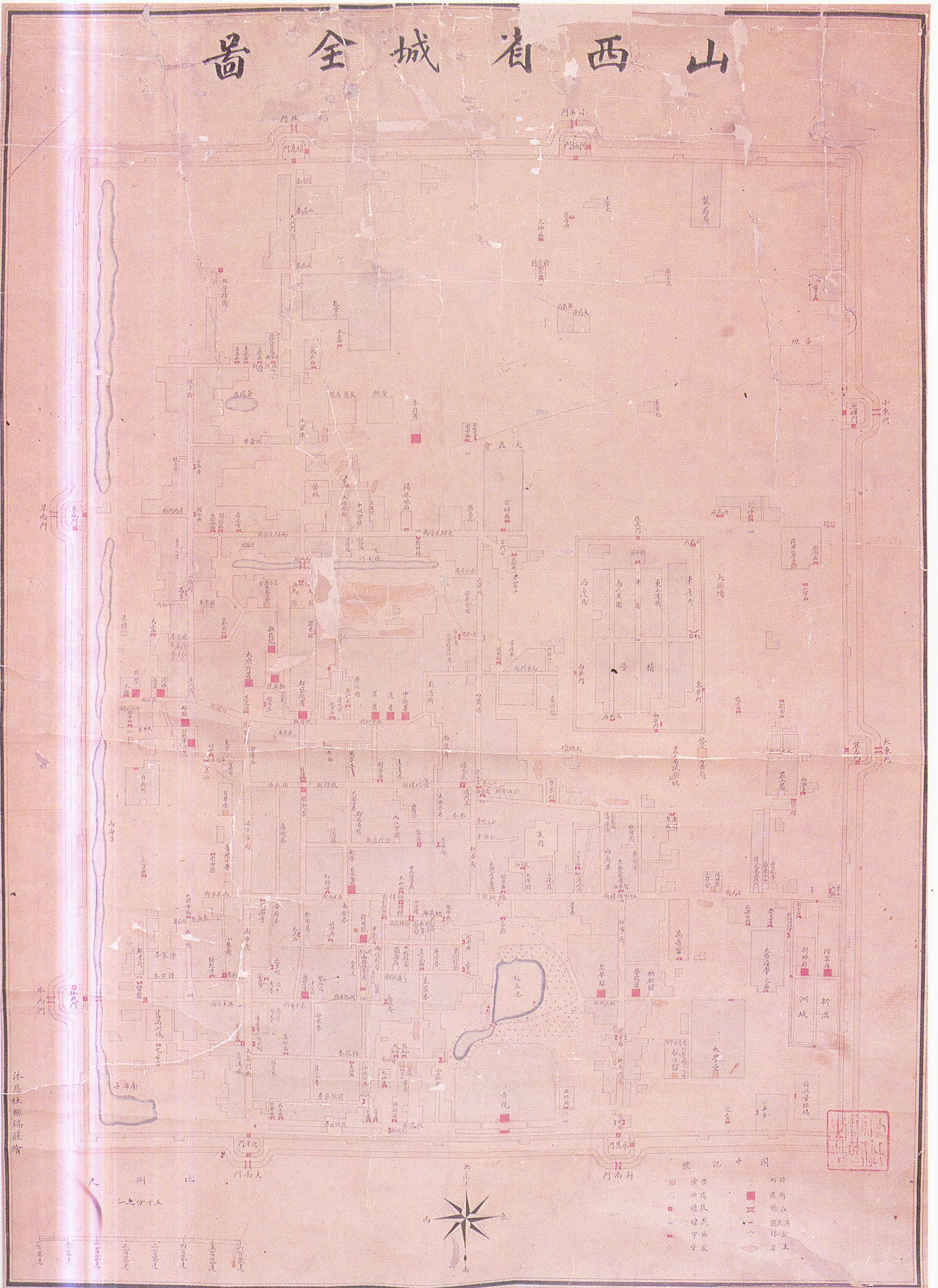
后记

CONTENTS

1. Map of Shanxi province's capital
2. Map of Fuzhou city
3. Bird's-Eye View of Wuchang and Hankou
4. Map of Yingkou
5. Map of Kunzhou
6. Map of Chaozhou
7. Map of Hong Kong
8. Map of Kaxgar to Ganzhou
9. Map of Gansu
10. Map of large and small Forts in Zhili's Ports
11. Map of large and small Forts in Shandong's Ports
12. Map of the Sea Coast Along Zhejiang Province
13. Map of the Sea Coast Along Fujian province
14. Map of Strategic Sea Port Passes and Near and Far Water and Land Terrain
15. Map of Military Defense in Shanxi Province
16. Map of Kunming Lake and Longevity Hill, the finest scenery in Beijing
17. Map of the Summer Villa
18. Map of the Yellow River
19. The Yangtze River Near Jiujiang
20. Map of Mt. Hengshan Peaks
21. Map of Mt. Hengshan
22. Full View of Mt. Jiaoshan
23. Map of the 13 Ming Tombs
24. Map of Mausoleums
25. Map of the Route to the Dongling Mausoleum
26. Map of the World
27. Map of Human Trace Route of All States in the Nine Military Strategic Towns in the Ming Dynasty
28. Map of Beijing city
29. Map of Garrisons in the Capital
30. Map of Inside and Outside the Capital
31. Detailed Map of the Capital
32. Map of Moats and Walls of Tianjin
33. Map of Shanxi province's capital Streets and Nearby Altars, Temples and Villages
34. Map of Jiangning province's capital
35. Map of Suzhou city
36. Map of Suzhou city Inside and Outside
37. Map of Streets and Lanes in Zhejiang province's capital.
38. Map of Zhejiang Province's capital
39. The Map of Jiangxi Province's Capital Inside and Outside
40. Map of Streets Outside Wuchang
41. Map of Streets and Lanes in Hubei Province's Capital

42. General Map of Streets Inside and Outside of Hubei Province's Capital
43. Sketch Map of Guangdong
44. Map of Chongqing Prefecture Administration
45. Map of Pingle City
46. Map of Eight Cities Along the South Tianshui Route, Xinjiang
47. Map of Shanxi Province
48. Map of Taihe County
49. Map of Shanhaiguan Pass
50. Map Locating Military Offices
51. Map of Changmen Sea Port Forts
52. Map of Ili
53. Map of Horse-Herding in Jingzhou prefecture Eight Banner
54. Map of the Yangtze River Water Conservancy Sluice Gates
55. Map of Routes to Imperial Mausoleums
56. Map of the Yangtze and Hui Rivers
57. Map of the Yangtze River
58. Map of Longevity Hill
59. Map of Rehe (Jehol)
60. Map of Mt. Taishan
61. Map of Mt. Huashan
62. Map of Putuo Hill in the Nanhai Sea Built by Imperial Order
63. Scenery of the Great Emei Mountain, the best in the world inscribed by an emperor.
64. Map of Mt. Taihua
65. Map of Mt. Taihua
66. Eight Scenes in the Central Shaanxi Plain
67. Map of the Eight Scenes of the Yan State
68. Map of Mt. Longmen
69. Sketch Map of Mt. Panshan Historic Sights
70. Map of Mt. Lushan in Beizhen County, Fengtian
71. Map of Taihu Lake
72. Map of Holy Halls in the Confucius Temple
73. Map of the Ancestral Temple for Martial Duke Zhuge
74. Map of Renovated Shengjingrui Mansion
75. Map of Canglang Pavilion
76. Map of the 13 Ming Tombs
77. Map of Dongling Mausoleum's Geomantic Location
78. Map of Dongling Mausoleum
79. Map of Yongling Mausoleum
80. Map of Fuling Mausoleum
81. Map of Mausoleums
82. Map of the Meeting Place of the 2nd Commercial Advisory Conference in Sichuan
83. Map of Anti-Smuggling in Liumen, Guangdong Province
84. Map of Tax Bureaus in Hubei Province

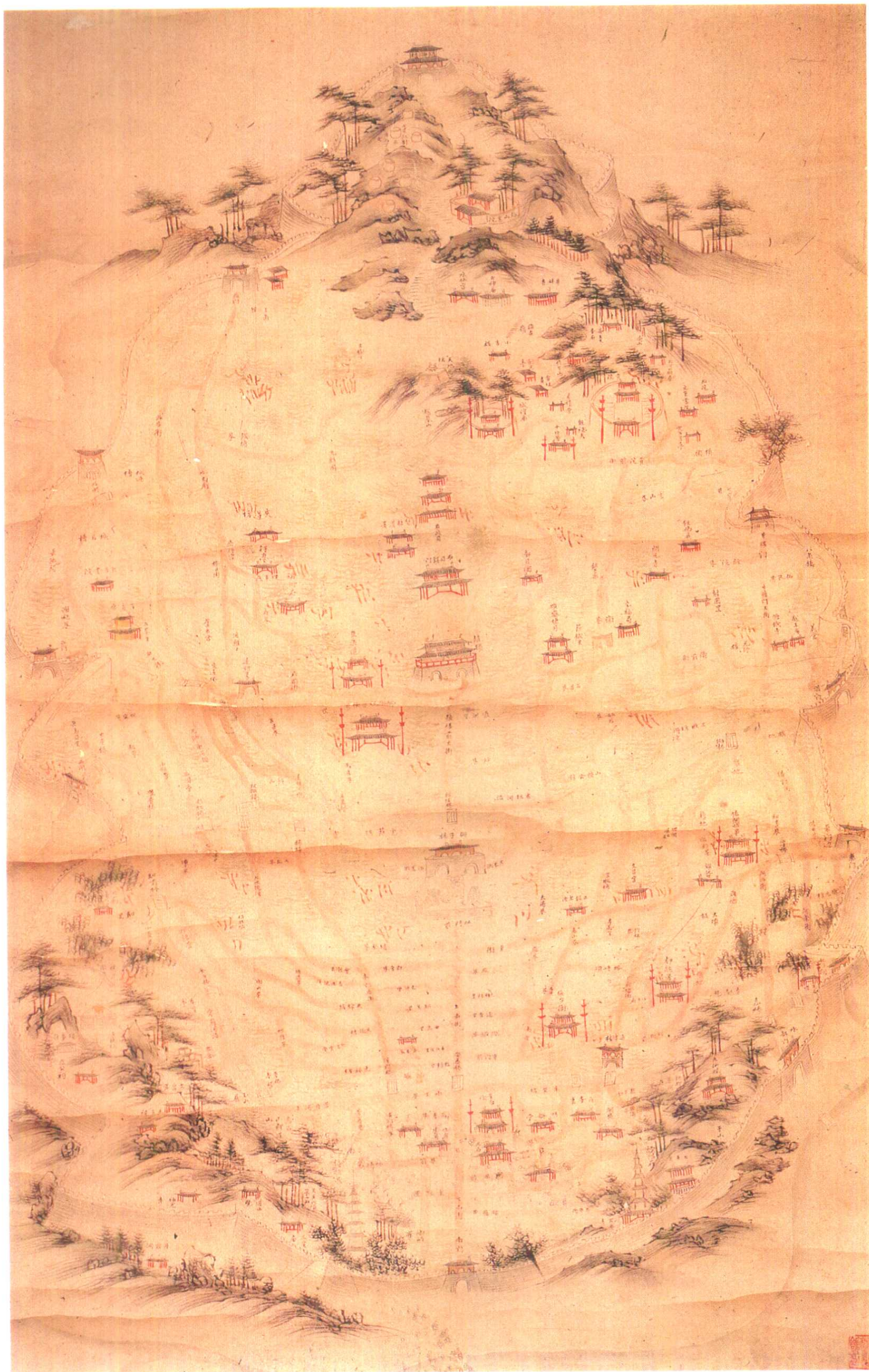
山西省城全圖



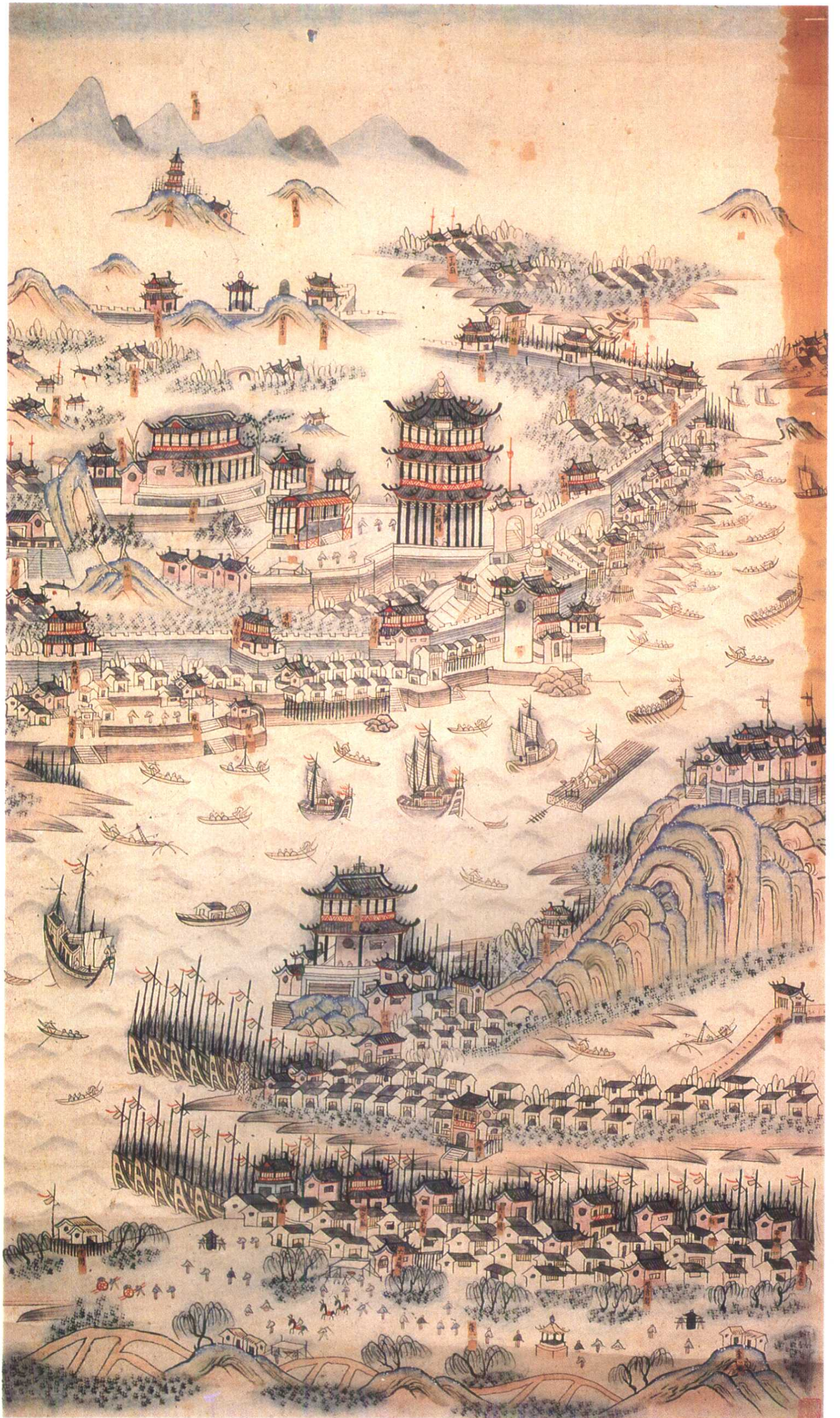
1 山西省城全圖

Map of Shanxi province's capital

140345



2 福州城图
Map of Fuzhou city



3 武昌汉口鸟瞰图

Bird's-Eye View of Wuchang and Hankou



4 营口图式

Map of Yingkou

5 夔州图绘

Map of Kuizhou